

# 中华人民共和国农业部渔业渔政管理局

BUREAU OF FISHERIES AND FISHERIES LAW ENFORCEMENT, MINISTRY OF AGRICULTURE, THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

地址: 北京农展馆南里 11 号, 邮政编码: 100125 Address: No.11 Nongzhanguan Nanli, Beijing, 100125

电话 (TEL): 86-10-59192928

传真 (FAX): 86-10-59192951

E-mail: xiaobing.liu@hotmail.com

September 15th, 2017

Dr. Guillermo A. Compeán  
Director  
Inter-American Tropical Tuna Commission  
La Jolla, California,

## **Subject: Transshipment Report of China in IATTC Waters in 2016 in accordance with CMM12-07**

### **Transshipment in 2016**

In 2016, 275 cases of transshipment have been made by Chinese LSTLFVs to Carrier Vessels which are authorized to conduct transshipment operation in IATTC waters, with total fish product of 19968.62 metric tons transshipped. The detailed fish product transshipped has been collected and listed in excel in a time sequence and attached to this email for your information. Most of the cases of transshipment were made in overlapping area.

We always deem high-sea transshipment as one of the top priority issue in our daily work, not only because of the t-RFMO's CMMs, but also it's one of the most important section for our fishing activities, through which we can acquire the most data available on catch. It's required that our fishing company should submit, at least 48 hours before the transshipment take place, their transshipment pre-notification to our end, we'll check these notifications and transfer to t-RFMO's secretariat immediately if the vessel is authorized to transship at sea and the pre-notification contain the necessary information. After the transshipment, we'll collect the transshipment report and record the information of the fishing vessel involved and the quantities the vessel transshipped. We also set up training program to train managers of the companies and the masters of the vessels to reiterate the importance to report in advance of the transshipment and teach them how to fill the pre-notification form. It turned out that most of the transshipment activities in 2016 worked on well, most of the companies were able to reach the requirement, a few of them failed because of the communication failure and they quickly made it right. We are pleased with our effort made in 2016 and we'll keep working on it this year.

### **Assessment of the observer reports in carrier vessels**

We cross-checked our transshipment records with observer reports carefully. It turned out that the reports covered most of our records, and the data meets ours properly. However, we would like to make some comments with regards to the reports,

### **Missing cases**

In our records, there are two carrier vessels, namely Shin Ho Chun No.101 and Tuna Queen, both of which carried out transshipments in January, 2016, but cannot be found in the report, these cases have been marked red in the excel file attached. The transshipments occurred mostly in overlapping areas, we received the transshipment

declarations and recorded them. We may need a further explanation from the secretariat on why these transshipments cannot be found in the report.

**Mistake**

In the report of CV Tuna Princess, there is one mistake which recorded FV Sung Hui(VID 9335) as Chinese Fishing vessel, actually, the vessel doesn't belong to China, we are hoping that the secretariat could correct it.

We hope that the secretariat could look into our questions above and provide us with more information if possible. And we would like to continue working with the commission to keep the transshipment program going further in the future.

Liling Zhao  
Director  
Divisions of Deepsea Fishing  
Bureau of Fisheries and Fisheries Law Enforcement,  
Ministry of Agriculture, P.R.China